● 作者/James Dubik

● 譯者/張彥元

審者/馬浩翔

# 問題的挑戰

# Be Aware of Three Challenges

取材/2022年5月美國陸軍月刊(ARMY, May/2022)

軍官於軍事生涯的各階段,在領導統御方面會面臨不同型態 問題。這些問題可分為技術面、系統面與適應面等三種類型, 其因應與處理的方式各有不同。

我想分享我在軍事生涯中發現三種領導 統御問題。這些問題可區分為技術面、系 統面以及適應面。我在應對每個問題的時 期,大致可以對應從尉級晉升至校級,而 後至將級的升遷歷程。

讀者若有意從領導幹部養成之文獻中 研讀這些問題,有許多可供參考的資源, 可從兩本優質著作開始,包括海菲茲(Ronald Heifetz)所著《領導大不易》(Leadership Without Easy Answers),該書內容探討 技術面與適應面的問題,以及聖吉(Peter Senge)所著《第五項修練:學習型組織的 藝術與實務》(The Fifth Discipline: The Art & Practice of the Learning Organization),其內容涵蓋系統面領導統御。

# 技術面問題

這些問題大致見諸於尉級階層。任官之 初,我和其他新任少尉軍官一樣經常感到 不知所措,對自己沒有把握。上級長官期待 由我解決的問題接二連三襲來。我確實解 決其中許多問題,也經常仰賴排附、班長、 副連長、連長,或者是連士官督導長出手 相助。這些人員都是專家。他們曾經多次 面對當時面對的各種問題,且他們的建議 大致切中要點。我在領導統御上所遭遇的



挑戰,都已有經過驗證的因應之道,也有我可以 求助的專家,而由這兩個確切指標可知,我當時 所處理的問題係屬技術面問題。

依海菲茲所述,這些問題屬於技術面的原因, 是因為「處理問題所需的知識業已經過消化,形 成一套合法且眾所周知的組織程序,指導應執 行之工作,以及單位權責,指引應負責之單位」。 在我擔任尉官時期,海菲茲的著作中所述,乃是 我可以運用的各種檢查表以及標準作業程序: 基層部隊領導程序(Army's Troop Leading Procedures)、五段式野戰命令(Five-Paragraph Field Order)、戰鬥前後檢查表(Pre-combat and Postcombat Checklist)、空中突襲作戰檢查表(Air Assault Operations Checklists)、跳傘長檢查表及作 業程序(Jumpmaster Checklists and Procedures)、 戰術、技術及程序(Tactics, Techniques, and Procedures)、運動及部署標準作業程序(Movement and Deployment SOPs)、戰術標準作業程序 (Tactical SOPs)、訓練會議檢查表(Training Meeting Checklists),以及預防性保養檢查(Preventive Maintenance Checks);這些只是我和我的尉級軍 官同僚常用表單的一部份。



隸屬25步兵師第4旅級戰鬥部隊(空降)傘兵,於阿拉斯加州格瑞利堡(Fort Greely)附近進行訓練。 (Source: US Army/Jason Welch)

我們在任官前的基礎或專長訓練課程中學習 如何使用許多這類表單,還有專家團隊隨時協助 我們正確加以運用。或許我曾經感到不知所措, 但隨著時間推移,我瞭解到我面對的各種問題都 有其解決方案;最終,我很擅長解決這些問題。

但是,還有其他不同類型的問題,雖然當時我 並未意識到其中差異。尉官時期,我遭遇不同類 型問題,部分與士兵薪資與晉升有關,其他則是 補給或保養方面的問題。當時,我看待這些問題 的態度,與看待大多數其他問題差不多:「釐清如 何解決這些問題的方法後就換到下一個問題」。 事實上,這些問題正是我對領導統御挑戰下一個 層面的介紹,亦即系統面的問題。

### 系統面問題

這些問題大多見於校官階層。在處理系統面 領導統御問題方面,領導者不能見樹不見林,而 是要留意整個系統;系統若能運作良好,就可防 止問題發生。系統面領導統御所需要的不只是一 位專家,而是一組專業人士,來共同負責系統運 行。

例如,麾下士兵的薪資問題 通常是人事系統發生某種疏失 的結果,而在營級單位,則是由 人事官負責這個系統。因此,雖 然替麾下士兵找到解決方法, 對我而言是技術面問題,但是 對營人事官和副營長而言,則 是一個系統面問題。因為副營 長負責要讓全營運作所需的所 有系統順利運行。副旅長和師 參謀長亦是如此。人事、實體安 全、運輸、維護、補給與後勤、 通信與軍事決策程序, 這一切 (和其他作業)都是營級單位的 系統,由副營長負責督導,以創 造最大的效能與成本效益,支 援該營任務執行。系統面的領 導統御就是分享式領導統御。

副營長可全權負責全營各系 統的健全情況,但這些系統通 常由上尉主管負責系統運作。 這些營級系統係建置在更大的 旅級和師級架構內。一個或多 個系統在營級單位內部可能運 作良好,但如果旅級或師級系 統崩壞,其將無法正常運作。 因此,校級軍官不僅要盡全力 修復整個系統中主責部分,也 必須養成更宏觀的視野,並且

發展更開闊的領導幹部網絡以 共同合作。此外,校級軍官不 僅須具備緊韁式領導(Directive Leadership)的素養,也須擁有 合作式領導(Collaborative Leadership)技能,因為更龐大、更複 雜的系統對於合作式領導的需 求甚於緊韁式領導。

我在擔任某空降旅航空作戰 官時,第一次發現這些情況。 隨後於擔任突擊營人事官、情 報官以及軍民作業官時,有了 更深領悟。擔任突擊營副營長 與步兵師督察長時亦有相同體 認。事實上,在擔任督察長期 間,我的辦公室負責督察師級 單位系統功能。此類督察作業 通常要求我們在一個系統中,找 出由師級到旅級、營級,再向下 延伸至連級之間可能存在的薄 弱環節,然後向師長提報修正 建議。

系統面領導統御中,提報建 議的部分十分重要。系統面領 導統御需要學習環境,同時在 確認有效與無效作法後,領導 幹部必須做出所有必要調整, 讓系統重新發揮其適當運作功 能,或是改變系統中已無法運 作的部分。這些系統面領導統

御的觀點更指向第三類領導統 御的問題: 適應面。

### 適應而問題

這些問題大多見諸於將官層 級。適應面領導統御係屬資深 領導階層範疇。營級單位有部 分面向屬之;在旅級單位則占 有很大的部分,而嫡應面問題 乃是將級軍官在領導統御方面 的主要問題。

1994年,我在海地執行「捍 衛民主行動」(Operation Uphold Democracy)任務期間,第一次面 對重大適應面問題。當時我擔 任聯盟聯合跨部會旅級戰鬥部 隊指揮官。我們的任務是在海 地角(Cap-Haitien)以及其周邊 更大區域的北部各省,建立一 個安全可靠的環境,以協助亞 里斯提(Jean-Bertrand Aristide) 總統的政府重返執政。

領導統御上存在的挑戰,在 於涵蓋許多技術面與系統面問 題,特別是在考量各項作業的 聯盟、聯合與跨部會層面時,還 不僅只於上述任一單一面向。當 時情況不斷變動,須持續評估 學習,還找不到解決方案。因應 情勢的方法只在一段時間內有

效,因此必須不斷採取行動,希 望達成特定效果,同時監控自 身行動所產生之實際影響,當 意識到實際狀況與預期結果有 落差時,調整吾人決策與行動。 而這些情況正是適應面領導統 御問題的特徵。

在此之後,我也曾經遭遇其 他領導統御在適應面上的挑 戰,其中三個特別顯著的案例包 括:協助陸軍建立第一個「史崔 克」(Stryker)旅級戰鬥部隊;協 助將未來概念的國防實驗由軍 種導向調整為聯合作戰導向, 以及在2007年至2008年「增 兵」(Surge)作戰和伊拉克政府 組建期間,加速擴編伊拉克安 全部隊,強化其規模、戰力與信 心。

這些適應面領導統御問題案 例也出現類似特徵:問題無法 個人就能理解,因為問題本身 不斷演變,所以並未存在最終 解決方案,還有一個組織和管 理體系可以因應問題而有所決 策、採取行動、意識到所採取 行動與所望結果偏離之處,並 據以調整。適應面問題沒有解 決方案或答案;我們只能管理 問題。



技術下士韓斯特(Austin Hengst)於阿拉斯加州格瑞利堡進行機槍操作訓 練。(Source: US Army/Alexander Johnson)

# 獨特技能組合

這三類領導統御的問題雖然 同時存在,但適應面領導統御 問題需要一套技能來專門應處 此類問題。技術面與系統面領 導統御技能,並不足以有效因 應適應面問題。處理適應面問 題的主要領導者應創造一個環 境;在此環境中,來自各部門的 領導者可先確認問題,形成對 此問題的初步理解,透過聆聽 彼此説明來蒐集訊息,再以假 設而非論定態度作出決策並採 取行動,確認期望與事實間的 落差,然後調整決策與行動,以 提高達成設定目標的可能性。

這一切都需要複雜的領導統 御作業。如果情況和正確作法 不斷在變化,就很難要求一個 組織專注從事「正確的事」。根



隸屬173空降旅第54旅工兵營(空降)的傘兵,於德國格拉芬韋赫訓練場 (Grafenwoehr Training Area)執行空降任務後, 揹著機槍離開空投區。 (Source: US Army/Kevin Sterling Payne)

據我的經驗,適應面領導統御 相當困難,因此組織會傾向專 注技術面和系統面問題,因為 這類問題較容易處理而且有解 決方案。因此, 適應面問題的主 要領導者,必須將技術面與系 統面領導統御問題委由他人處 理,以免精力透支、對適應面問 題的關注力減弱,而導致問題 本身失控。

隨著階級提升、責任加重,我 發現自己必須擺脱主管單位大 部分技術面與系統面等問題, 才能專注在只有我才能協助主 導處理的適應面問題。我也發 現許多下屬期待我去解決技術 面與系統面問題。即便我有能 力做到,但也不欲為之,因為如 此一來,我就剝奪下屬發展領 導統御能力的機會,也損耗自

己在協助組織面對更困難的適 應面問題時所需精力。

我在職業生涯中所援引的例 平之所以獨特,是因為這些例 子都是個人經驗,不會有其他 資深領導者可以利用自身經驗 講述類似故事。今日陸軍領導 幹部面對不斷加速且愈加複雜 的挑戰,這就是為什麼我個人 認為,增加陸軍領導幹部對此 三種領導統御問題的認知,並 且瞭解因應每一類問題時採取 的技能與態度,至關重要。

每位陸軍領導者都會經歷同 樣一套領導統御挑戰。其中差 別在於,有些人會意識到領導 統御問題的變化,以及領導者 行為須隨之不斷調整,以符合 其角色與責任需求。然而也有 些人卻無動於衷。

### 作者簡介

James Dubik為美陸軍備役中將,他曾任 伊拉克多國安全過渡指揮部(Multi-National Security Transition Command)指揮 官,現任美國陸軍協會高級研究員。他 擁有約翰霍普金斯大學博士學位。

Copyright by the Association of the U.S. Army, all rights reserved. Not to be reproduced without permission of AUSA.